



**MAŁOPOLSKI
PAŃSTWOWY WOJEWÓDZKI INSPEKTOR
SANITARNY**

Dom Pomocy Społecznej w Krakowie, ul. Krakowska 55

Wpłynęło dnia 2017-10-24 P.O.

L.dz. 5082

Symbol komórki organizacyjnej TE

Kraków, dnia 20 październik 2017 r.

NS.9020.22.2.2017

**Dom Pomocy Społecznej
w Krakowie**

ul. Krakowska 55
31-066 Kraków

DECYZJA Nr 111/2017

Małopolski Państwowy Wojewódzki Inspektor Sanitarny, działając na podstawie art. 4, art. 12 ust. 1a pkt 1 i art. 27 ust. 2 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o *Państwowej Inspekcji Sanitarnej* (tj.: Dz. U. z 2017 r. poz. 1261), art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o *zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i odprowadzaniu ścieków* (tj.: Dz. U. 2017 r. poz. 328), § 3 ust. 1, § 4 ust. 1, § 13 ust. 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. w *sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi* (Dz. U. z 2015 r. poz. 1989) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. *Kodeks Postępowania Administracyjnego* (tj.: Dz. U. z 2017 r., poz. 1257) na podstawie sprawozdań z badań próbek ciepłej wody użytkowej z dnia 16 października 2017 r. nr analiz: LW/3516/NS/2017, LW/3517/NS/2017, LW/3518/NS/2017, LW/3519/NS/2017, LW/3520/NS/2017, LW/3521/NS/2017, LW/3522/NS/2017, LW/3523/NS/2017, LW/3524/NS/2017, LW/3525/NS/2017, LW/3526/NS/2017, pobranych w dniu 4 października 2017 r. w ramach bieżącego nadzoru sanitarnego nad jakością ciepłej wody użytkowej z sieci wodnej **Domu Pomocy Społecznej przy ul. Krakowskiej 55, 31-066 Kraków**

zarządza:

- 1) zaprzestać wykorzystywania wody z prysznica w budynku przy ul. Krakowskiej 45 – front, III p. w końcu korytarza;

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Krakowie
31-202 Kraków, ul. Prądnicka 76

www.wsse.krakow.pl e-mail: wsse.krakow@pis.gov.pl

adres skrytki na ePUAP: /wssekrakow/skrytka

centrala tel.: (+48) 12 25 49 400, 12 25 49 555

sekretariat MPWIS tel.: (+48) 12 25 49 500, fax: (+48) 12 41 62 093

REGON: 000297394 / NIP: 677-10-27-767

- 2) doprowadzić jakość wody w budynkach Domu Pomocy Społecznej w Krakowie, przy ul. Krakowskiej 45 i 53, do wymagań określonych w załączniku Nr 1E do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. *w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi*, poprzez niezwłoczne przeprowadzenie czyszczenia i dezynfekcji urządzeń i instalacji wody ciepłej;
- 3) przedstawić Małopolskiemu Państwowemu Wojewódzkiemu Inspektorowi Sanitarnemu wyniki badań wody wskazujące na redukcję bakterii *Legionella sp.* <100 j.t.k/100 ml bezpośrednio po otrzymaniu sprawozdań z badań, nie później jednak niż **w terminie do 1 grudnia 2017 r.**

Na podstawie art. 27 ust. 2 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o *Państwowej Inspekcji Sanitarnej* (tj.: Dz. U. z 2017 r. poz. 1261), decyzja w punkcie 1) i 2) podlega **natychmiastowemu wykonaniu z mocy ustawy**, ze względu na ochronę zdrowia i życia ludzi.

Uzasadnienie

W dniu 4 października 2017 r. w budynkach Domu Pomocy Społecznej przy ul. Krakowskiej 55, 31-066 Kraków, w ramach bieżącego nadzoru sanitarnego pobrano jedenaście próbek ciepłej wody użytkowej do badania laboratoryjnego na obecność bakterii *Legionella sp.* z następujących punktów sieci wewnętrznej:

- 1) budynek przy ul. Chmielowskiego 6, piwnica, łazienka socjalna – prysznic, punkt najbliższy wymiennika ciepła;
- 2) budynek przy ul. Chmielowskiego 6, II p., łazienka nr 23a – prysznic, punkt pośredni wymiennika ciepła;
- 3) budynek przy ul. Chmielowskiego 6, IV p., łazienka – prysznic, punkt najdalszy wymiennika ciepła;
- 4) budynek kotłowni przy ul. Skawińskiej, punkt najbliższy wymiennika ciepła;
- 5) budynek przy ul. Krakowskiej 45, oficyna, parter, łazienka przy pokoju socjalnym – punkt pośredni wymiennika ciepła;
- 6) budynek przy ul. Krakowskiej 45, front, parter, łazienka przy Dziale Socjalnym – prysznic, punkt pośredni wymiennika ciepła;
- 7) budynek przy ul. Krakowskiej 45, oficyna, III p., pokój kąpielowy przy pokoju nr 17 – prysznic, punkt pośredni wymiennika ciepła;
- 8) budynek przy ul. Krakowskiej 45, oficyna, I p., pokój kąpielowy obok sali nr 3 – prysznic, punkt pośredni wymiennika ciepła;

- 9) budynek przy ul. Krakowskiej 45, front, III p., w końcu korytarza – prysznic wannowy, punkt pośredni wymiennika ciepła;
- 10) budynek przy ul. Krakowskiej 53 front, parter, łazienka – toaleta przy klatce schodowej, punkt pośredni wymiennika ciepła;
- 11) budynek przy ul. Krakowskiej 53 front, III p., łazienka przy klatce schodowej, punkt najdalszy wymiennika ciepła.

Na podstawie sprawozdań z dnia 16 października 2017 r. z przeprowadzonych badań laboratoryjnych próbek ciepłej wody użytkowej pobranej w ww. punktach, mając na uwadze wymogi określone w przytoczonym wyżej rozporządzeniu Ministra Zdrowia, w pięciu próbkach pobranych z wewnętrznej sieci ciepłej wody użytkowej budynków Domu Pomocy Społecznej przy ul. Krakowskiej 55 w Krakowie, stwierdzono ponadnormatywną obecność bakterii *Legionella sp.*:

- 1) budynek przy ul. Krakowskiej 45, front, parter, łazienka przy Dziale Socjalnym – prysznic, punkt pośredni wymiennika ciepła – sprawozdanie z badań LW/3521/NS/2017 **w ilości 570 j.t.k w 100 ml wody;**
- 2) budynek przy ul. Krakowskiej 45, oficyna, III p., pokój kąpielowy przy pokoju nr 17 – prysznic, punkt pośredni wymiennika ciepła - sprawozdanie z badań LW/3522/NS/2017 **w ilości 340 j.t.k w 100 ml wody;**
- 3) budynek przy ul. Krakowskiej 45, front, III p., w końcu korytarza – prysznic wannowy, punkt pośredni wymiennika ciepła - sprawozdanie z badań LW/3524/NS/2017 **w ilości 1700 j.t.k w 100 ml wody;**
- 4) budynek przy ul. Krakowskiej 53 front, parter, łazienka – toaleta przy klatce schodowej, punkt pośredni wymiennika ciepła - sprawozdanie z badań LW/3525/NS/2017 **w ilości 830 j.t.k w 100 ml wody;**
- 5) budynek przy ul. Krakowskiej 53 front, III p., łazienka przy klatce schodowej, punkt najdalszy wymiennika ciepła - sprawozdanie z badań LW/3526/NS/2017 **w ilości 880 j.t.k w 100 ml wody.**

W pozostałych próbkach wody pobranych w budynkach Domu Pomocy Społecznej przy ul. Krakowskiej 55, 31-066 Kraków nie stwierdzono przekroczeń dopuszczalnej wartości bakterii *Legionella*.

Zgodnie z załącznikiem nr 1 (część E) do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, jako nie wymagające podjęcia specjalnych działań, określono skażenie na poziomie poniżej 100 j.t.k /100 ml.

Stwierdzone na podstawie sprawozdań z dnia 16 października 2017 r., z badań wody pobranej w dniu 4 października 2017 r. w określonych punktach czerpalnych Domu Pomocy Społecznej przy ul. Krakowskiej 55 w Krakowie przekroczenia, tj.:

- cztery wyniki > 100 j.t.k. *Legionella sp.* w 100 ml wody świadczą o skażeniu średnim oraz
- jeden wynik > 1 000 j.t.k. *Legionella sp.* w 100 ml wody, świadczy o skażeniu wysokim

i wskazują na skolonizowanie instalacji wody ciepłej w budynkach przy ul. Krakowskiej 45 i Krakowskiej 53 w stopniu średnim, z punktowym skażeniem wysokim w budynku przy ul. Krakowskiej 45, front, III p., w końcu korytarza.

Z uwagi na poziom skażenia instalacji ciepłej wody użytkowej niezbędne jest bezzwłoczne podjęcie działań związanych z czyszczeniem sieci oraz przeprowadzenie skutecznej jej dezynfekcji wraz z unieruchomieniem natrysku w budynku przy ul. Krakowskiej 45, front, III p., w końcu korytarza. Skuteczność tych działań musi być potwierdzona wynikami badań próbek wody z całej instalacji wodociągowej budynków.

Skażenie instalacji ciepłej wody użytkowej bakterią *Legionella sp.*, stanowi zagrożenie dla zdrowia ludzi w postaci choroby dróg oddechowych (*Legionellozy*), wywołanej przez bakterie *Legionella pneumophila*. Osoby o obniżonej odporności, w tym osoby starsze, cierpiące na przewlekłe choroby, przebywające w budynkach zamieszkania zbiorowego, są szczególnie narażone na zakażenie. Miejscami bytowania tych drobnoustrojów, a zarazem potencjalnymi źródłami zakażenia pałeczkami *Legionella sp.*, są najczęściej urządzenia takie jak instalacje klimatyzacyjne i nawilżające, **prysznice**.

Zgodnie z § 3 ust. 1 Rozporządzenia Ministra Zdrowia z 13 listopada 2015 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015 r. poz. 1989) woda jest bezpieczna dla zdrowia ludzkiego, jeżeli jest wolna od mikroorganizmów chorobotwórczych i pasożytów w liczbie stanowiącej potencjalne zagrożenie dla zdrowia ludzkiego, wszelkich substancji w stężeniach stanowiących potencjalne zagrożenie dla zdrowia ludzkiego oraz nie wykazuje agresywnych właściwości korozyjnych. W przedmiotowym przypadku, na podstawie badań laboratoryjnych, stwierdzono zanieczyszczenie wody bakterią *Legionella sp.* w stopniu bardzo wysokim.

Wobec powyższego niezbędnym jest wdrożenie takiego postępowania i działań, które zapewnią wodę bezpieczną dla zdrowia ludzkiego, tj. wolną od mikroorganizmów chorobotwórczych i pasożytów w liczbie stanowiącej potencjalne zagrożenie dla zdrowia ludzkiego. Powyższe działania mogą być prowadzone metodą termiczną i chemiczną. W przypadku przeprowadzenia dezynfekcji termicznej należy wskazać, że woda

w podgrzewaczach powinna zostać ogrzana do temperatury co najmniej 70°C, w tym czasie wszystkie punkty czerpalne powinny być zamknięte, a pompa cyrkulacyjna powinna być włączona. Ten stan pracy instalacji powinien być utrzymany aż do uzyskania odpowiedniej temperatury w obiegu cyrkulacyjnym w punkcie zasilania podgrzewacza wodą. Temperatura na wyjściu z wymiennika ciepłej wody użytkowej to co najmniej 65°C. Następnie należy przeprowadzić dezynfekcję termiczną punktów czerpalnych poprzez otwarcie i przepłukanie wszystkich kranów i prysznic w sieci. Czas płukania powinien wynosić od 5 do 30 minut. Jeżeli dezynfekcja termiczna nie odniesie zamierzonego skutku należy podjąć dalsze kroki zmierzające do obniżenia ilości bakterii *Legionella*, mając na uwadze przeprowadzenie dezynfekcji chemicznej instalacji wodnej wewnątrz budynku.

Z uwagi na poziom skażenia, niezbędne jest bezzwłoczne podjęcie działań związanych z czyszczeniem sieci oraz przeprowadzeniem skutecznej jej dezynfekcji wraz z unieruchomieniem ww. prysznic.

Niezwłocznie po przeprowadzeniu działań naprawczych, jeszcze przed uzyskaniem stosownych wyników badań, należy przesłać informację do tut. Inspektora o podjętych działaniach w celu likwidacji kolonii bakterii *Legionella sp.* Zgodnie z procedurą postępowania określoną w Załączniku nr 8 do ww. rozporządzenia Ministra Zdrowia *w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi*, badania winny być wykonane po 4 tygodniach jeżeli wynik badania nie ulegnie zmianie, należy przeprowadzić czyszczenie i dezynfekcję, powtórzyć badanie po 1 tygodniu, następnie po 1 roku. Wyniki przedmiotowych badań winny być przesłane do wiadomości tut. Inspektora.

Odstąpiono w trybie art. 10 § 2 K.p.a. od umożliwienia Stronie wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów w związku z bezpośrednim zagrożeniem zdrowia ludzkiego.

Ze względu na potencjalne zagrożenie zdrowia ludzkiego, jakie może stwarzać korzystanie z ciepłej wody użytkowej zanieczyszczonej mikrobiologicznie przez pałeczki *Legionella*, zgodnie z art. 27 ust. 2 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o *Państwowej Inspekcji Sanitarnej* (tj.: Dz. U. z 2017 r. poz. 1261) tut. Inspektor Sanitarny nakazał działania jak na wstępie.



Małopolski Państwowy
Wojewódzki Inspektor Sanitarny

Z up. lek. med. Maciej Klima
Zastępca Małopolskiego Państwowego
Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego

Pouczenie

1. Od niniejszej decyzji służy stronie odwołanie do Głównego Inspektora Sanitarnego, ul. Targowa 65, 03-729 Warszawa, za pośrednictwem Małopolskiego Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego, ul. Prądnicka 76, 31-202 Kraków, **w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji** (art. 127 i 129 Kpa).
2. O wykonaniu powyższych obowiązków, w miarę upływających terminów ich wykonania, należy powiadomić Małopolskiego Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego.
3. W razie niewykonania obowiązku w terminie ustalonym w decyzji Małopolski Państwowy Wojewódzki Inspektor Sanitarny zastosuje środki egzekucyjne określone w ustawie z dnia 17 czerwca 1966 r. *o postępowaniu egzekucyjnym w administracji* (tekst jednolity: Dz. U. z 2017 r., poz. 1201 z późn. zm.). Grzywny w celu przymuszenia mogą być nakładane kilkakrotnie w tej samej lub wyższej wysokości. W stosunku do osoby fizycznej każdorazowa nałożona grzywna nie może przekraczać kwoty 10.000 zł, a w stosunku do osób prawnych i jednostek organizacyjnych nie posiadających osobowości prawnej kwoty 50.000 zł. Grzywny nałożone kilkakrotnie w stosunku do osoby fizycznej nie mogą łącznie przekroczyć kwoty 50.000 zł a w stosunku do osób prawnych i jednostek organizacyjnych nie posiadających osobowości prawnej kwoty 200.000 zł.
4. Zgodnie z przepisem art. 41 § 1 i § 2 Kpa w toku postępowania strony oraz ich przedstawiciele i pełnomocnicy mają obowiązek zawiadomić organ administracji publicznej o każdej zmianie swego adresu. W razie zaniedbania tego obowiązku doręczenie pisma pod dotychczasowym adresem ma skutek prawny.
5. Zgodnie z przepisem art. 127a kpa
§ 1. w trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję.
§ 2. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.
6. Zgodnie z art. 130 kpa
§ 1. Przed upływem terminu do wniesienia odwołania decyzja nie ulega wykonaniu.
§ 2. Wniesienie odwołania w terminie wstrzymuje wykonanie decyzji.
§ 3. Przepisów § 1 i 2 nie stosuje się w przypadkach, gdy:
1) decyzji został nadany rygor natychmiastowej wykonalności (art. 108);
2) decyzja podlega natychmiastowemu wykonaniu z mocy ustawy
§ 4. Decyzja podlega wykonaniu przed upływem terminu do wniesienia odwołania, jeżeli jest zgodna z żądaniem wszystkich stron lub jeżeli wszystkie strony zrzekły się prawa do wniesienia odwołania.

W korespondencji należy powołać się na numer niniejszej decyzji.

Otrzymał: Dom Pomocy Społecznej ul. Krakowska 55, 31-066 Kraków.

Ref. spr.: A. Stańczak, tel.: 12 25 49 463

